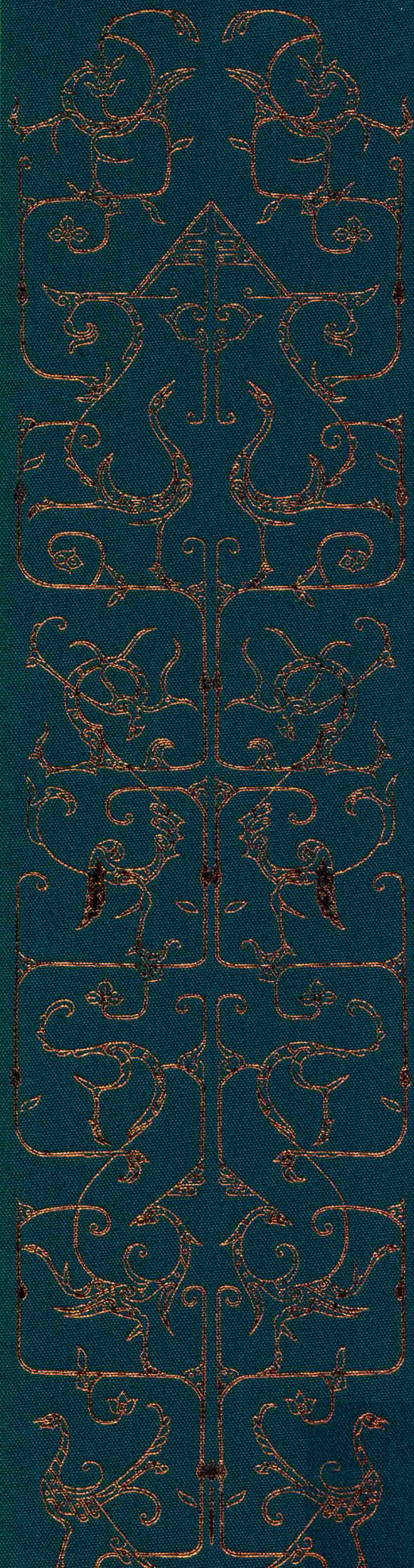


明代
鷓鴣經
清宮
鷓鴣譜



己卯中秋

明代
清宮
鷓鴣
譜

王世襄題



明代鸽经清宫鸽谱总目

序

王世襄 5

凡例

王世襄 9

明代鸽经

赵传集 11

中国养鸽史与《鸽经》

15

张万钟生平及《鸽经》成书年代

21

《鸽经》注释 今译

27

附录

影印《鸽经》

77

影印《张扣之诔》

88

影印《聊斋志异·鸽异》

90

清宫鸽谱

王世襄 93

鸽谱四种叙录

96

鸽谱图说

编写说明

彩图目录

第一类 曾见品种

第二类 未见品种

第三类 存疑品种

第四类 杂花混种

编后语

附录

鸽话二十则

致各省市园林局广场鸽管理处的公开信

插图索引

107

107

108

114

272

305

321

341

343

379

383

己卯中秋

明代
清宫
鑄譜

王世襄題





商玉鸽
殷墟妇好墓出土

明代鸽经清宫鸽谱总目

序

王世襄 5

凡例

王世襄 9

明代鸽经

赵传集 11

中国养鸽史与《鸽经》

15

张万钟生平及《鸽经》成书年代

21

《鸽经》注释 今译

27

附录

影印《鸽经》

77

影印《张扣之诔》

88

影印《聊斋志异·鸽异》

90

清宫鸽谱

王世襄 93

鸽谱四种叙录

96

鸽谱图说

编写说明

彩图目录

第一类 曾见品种

第二类 未见品种

第三类 存疑品种

第四类 杂花混种

编后语

附录

鸽话二十则

致各省市园林局广场鸽管理处的公开信

插图索引

107

107

108

114

272

305

321

341

343

379

383

序

王世襄

一九二四年，襄十岁，始养鸽。一九二八年于非厂先生《都门豢鸽记》问世，日手一册，读之不辍。稍长，曾以非厂先生画花鸟而未精绘鸽谱，实为憾事。进修研究院，见张万钟《鸽经》于《檀几丛书》，以为古可证今，今可溯古，得笔之于书也。旋以南行而未果。年届八旬，始先后获观故宫博物院所藏清宫鸽谱四种。彩笔写真，出名家之手，绘制年代，历康、雍至同、光，共二百二十四幅，其侧标有鸽名者一百八十四幅。古今中外，绝无仅有，不禁为之狂喜。于是萌经、谱、于记三者一而贯之之想，时萦吾怀，乃至不可终日。

同声相应，同气相求，忽蒙友好相告，山东省农业科学院研究员赵传集先生早在十余年前已撰文考证张万钟事略并注释、今译《鸽经》，分别刊载于一九八六年三月上海《中华信鸽》杂志及一九八六—一九八七年成都《鸽友》杂志。驰书求示所作，不仅注译详审，且有《中国养鸽史》、《张万钟生平考》两文，真可谓先得我心。因而献议曷不《鸽经》在前，《鸽谱》居后，两人分别撰述，合成一函。承蒙欣然慨允，并重新修订注译旧稿。襄虽老眼昏眊，亦尽数月之力，草成《鸽谱叙录》、《鸽谱图说》两篇。此后影印《鸽谱》彩图，以拙作《鸽话》为殿。

译经说谱，固出于平生爱鸽，未能忘情，实亦有所感而作。每日之始，中央电视台东方时空晨曲，有白色鸽，穿长城券门飞来。及近，乃一长嘴西洋食用鸽，

即所谓大王鸽，又名落地王。以传统观赏鸽衡之，实丑陋不堪入目。又常见倩女手握白鸽，曼声长歌，一阙将终，纵鸽飞去。此鸽仍是食用落地王。当今各大城市，竞养广场鸽，已成为新兴事物，电视亦时有报道。大众借得接近自然，其意至善。惜所见非一色白色食用鸽，即食用鸽与灰色野鸽混杂成群。我国貌美色妍、品质高雅之观赏鸽何以竟不得跻身于电视屏幕，实大惑不解。岂全不知我国有绝佳之观赏鸽耶？或知之、见之而以为无足轻重耶？抑知之重之而不知何以求之耶？我国观赏鸽处处遭西洋食用鸽僭越，甚感不平，且伤我自尊心。国家社会迭经动乱变革，亦危及传统观赏鸽。努力抢救，尚有可为。采取各种措施，使世界尽知我国有悠久卓越鸽文化^②，实为当务之急。此所以有本书之作也。

鸽谱乃名家奉召之作，精心描绘，惟妙惟肖，写形传神，叹为观止。诸如行止饮啄，翻滚飞翔，舒翅拳足，剔爪梳翎，亦闲亦适，相昵相亲；更佐以园花径草，磐石清泉，新篁解箨，老树垂柯，可谓百态纷呈，无景不备。此诚写翎毛之范本，学画鸽之津梁。一旦印行，定为艺苑所珍，不只是研究鸽文化之要籍。

一九九七年九月畅安王世襄于芳草地西巷时年八十有三

① 于照（一八八八—一九五九），当代著名工笔重彩花鸟画家。笔名非闇、非厂。北京人，满族。著有《都门拳鸽记》，署名「于照非厂」，一九二八年北京晨报出版部出版。

② 一九七六年殷墟妇好墓出土的玉雕鸽，是三千三百年前制成的精美艺术品。证明我国鸽文化起源久远，世罕其匹。

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

(一)《明代鸽经 清宫鸽谱》实为两书。前者由赵传集注释今译，后者由王世襄撰写《鸽谱叙录》及《鸽谱图说》。内容则力求前后贯通，相互诠释。如《鸽经》某条款述及之鸽，《鸽谱图说》中之彩图有可作为该鸽插图者，则在该条款的『今译』之后注明：见《鸽谱图说》彩图某某号。如彩图与该条款述及之鸽未必全同，但可供参考，则注明：参看《鸽谱图说》彩图某某号。《鸽谱图说》则在评述鸽谱所绘某些品种之前，征引《鸽经》有关条款，上溯其历史渊源。

(二)《鸽经》所据为康熙间刊《檀几丛书》二集本。条款之上加编号，以便征引或检核。《图说》所用彩图为清宫旧藏鸽谱甲、丙、丁三种，共计一百八十幅。为了便于论述，打破各谱界限，另行统编图号。例如：

图一一九合璧（甲51），『图一一九』为统编图号，『合璧』为鸽谱原题鸽名，『（甲51）』乃其原编号，即甲谱第五十一图。

(三) 鸽谱第四种（丁谱）未题鸽名，只得据其品种花色，按照北京通用名称代为补题，用方括号【】括出，表示系作者所加。

(四) 为了表明我国自古至今有培育观赏鸽的优良传统，《鸽谱图说》尽量引用近人于照《都门豢鸽记》（民国十七年晨报出版部铅印本）中有

关花色品种的言论。作者所知而为于氏所未及者，亦为补入。

(五) 鸽谱第二种乙谱四十四幅，均摹自甲谱。制成黑白图，附甲谱原图之侧，聊供参考。

(六) 《檀几丛书》本《鸽经》偶有文字讹舛、句读误置处，特影印全书附后，备读者查阅勘校。清代文献有关张万钟及《鸽经》者，有宋琬《张扣之谏》、蒲松龄《聊斋志异·鸽异》两篇，亦收入附录。

明扣之張萬鍾撰
趙傳集注釋今譯

明代鶴經

王世襄題





西周玉鸽 三门峡上村岭虢国墓地出土

明代鸽经目录

中国养鸽史与《鸽经》

赵传集 15

张万钟生平及《鸽经》成书年代

赵传集 21

《鸽经》注释 今译

赵传集 27

附录

影印《鸽经》

明 张万钟 77

影印《张扣之诔》

清 宋 琬 88

影印《聊斋志异·鸽异》

清 蒲松龄 90